

喀麥隆.....	1	大不列顛及北愛爾蘭聯合王國.....	84
錫蘭.....	1	蘇維埃社會主義共和國聯邦.....	83
衣索比亞.....	1	法蘭西.....	82
伊朗.....	1	中國.....	60
塞內加爾.....	1		
多哥.....	1		
土耳其.....	1		
B組:			
捷克斯拉夫.....	81		
波蘭.....	2		
阿爾巴尼亞.....	1		
C組:			
哥斯大黎加.....	88		
墨西哥.....	80		
海地.....	15		
D組:			
希臘.....	88		
荷蘭.....	84		
愛爾蘭.....	1		
E組:			
美利堅合眾國.....	86		

下列各國代表業已獲得法定多數的票數，當選為副主席：中國、哥斯大黎加、賽普勒斯、捷克斯拉夫、法蘭西、迦納、希臘、墨西哥、荷蘭、奈及爾、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國。

六. 主席：大會第十六屆會總務委員會現已全部組成。我希望我們能在今天下午的會議宣布總務委員會開會的日期，總務委員會應該儘速開會，以便開始審議議程。各代表團已經請求將議程項目列入議程內，而且願意依據議事規則第四十三條的規定列席總務委員會會議者，請儘早通知秘書處，以便採取必要的行動。

七. 許多代表團通知我，他們希望就秘書長哈瑪紹先生的逝世表示哀思。因此，我們定在今天午後三時三十分舉行會議。

午後一時五十五分散會

第一〇一〇次會議

一九六一年九月二十日星期三午後三時三十分紐約

主席：Mr. Mongi SLIM(突尼西亞)

悼念聯合國秘書長達格·哈瑪紹
先生及本組織遇難職員

一. 主席：昨天第十六屆會開幕的會議上，Mr. Boland 將秘書長哈瑪紹及隨從人員慘死消息通知大會，死亡詳情尚未完全明瞭。不過造成他們死難的悲慘事件，發生於聯合國執行安全理事會和大會旨在維持剛果共和國和平及統一的決議案及繼續其剛果行動的時候乃是事實。因此，哈瑪紹為履行其聯合國秘書長的職責而犧牲了。他的殉難在所有知道並了解聯合國這個偉大公僕促進和平工作之真正價值的人們心中，

引起了強烈的情緒和深刻的悲痛。他的工作反映為促成正義與基本自由的勝利而作的堅忍努力。將來歷史家確定他在歷史的適當地位時，他們會了解哈瑪紹在世界所盡任務的重要性，這個世界上由於各種制度的衝突，人民從外國統制之下獲得解放以及奠立正當公允的和平等事都為之荆棘滿途，而且往往可歌可泣。

二. 本人願意代表大會對這個和平的使者表示敬意，他的行動和犧牲將為這個國際組織留下一個永久的紀念。

三. Mr. KRAG(丹麥)：在國際組織的歷史上，從來沒有一個人像哈瑪紹那樣擔任過一個中心的任務，或於死後留下這樣一個政治真空和普及全球的悲

痛。甚至那些與他的行動方針不同意的人，對於他的外交天才，他的寧靜人格，他爲了和平與爲使我們的世界組織聯合國成爲一個有效的國際法工具所從事的大無畏奮鬥，也無不表示尊敬。那就是他的志願。

四。本人謹代表北歐國家政府和人民，對於哈瑪紹先生及其忠誠隨員 Mr. Heinrich Wieschhoff 等之慘死，深致沉痛的悲悼。我們所感覺到的悲痛在北歐各國人民的心中或許更加深刻，因爲故秘書長不僅是解決國際危機努力的中心人物，且是一個瑞典的偉大子弟。他將他的生命，他的過人才智，盡瘁和平與正義的事業，他證明一個竭智盡忠的人即在面臨超過人力所能負擔的重任時仍可有何等的成就。

五。哈瑪紹不懈的努力與無窮的勇氣，對於所有致力國際事務的人，是一個不斷的鼓勵。哈瑪紹已在人類歷史的一個重大關頭離開我們了。他和同難人員的死亡，足以象徵爲聯合國事業盡瘁者最大的犧牲。此時，我們心中想念到所有犧牲者的家屬。

六。哈瑪紹對於和平事業及世界人民福利的高尚貢獻，保證他將在聯合國歷史上佔一個特殊地位。

七。Mr. BAHIZI(剛果，雷堡市)：本人藉此機會對於 Mr. Slim 當選本組織大會主席，表示個人熱誠的慶賀。剛果政府和人民與突尼西亞向有友好的關係，本人將讓敝代表團團長以後再向他表示本國政府和人民的誠懇好意。

八。本人傾聽他以大會主席資格第一次說話時關於敝國的感人言論，極爲欣慰。由此足見他對於敝國人民及分裂敝國的問題，關心到何等程度。

九。哈瑪紹死了。

一〇。今天全世界億萬人民都在重述這句滿心關切的話，無論男女老幼，無不衆口一辭。本會場內的各國代表團也這樣說。聯合國大會第十六屆常會就在這種情形之下開始工作。

一一。我們聽到聯合國所信託的這個人死亡的消息，深感驚駭和悲痛。他來到敝國，是爲了幫助我們解決使我們分裂至今的種種問題。和以前幾次一樣，他帶着深沉的尊嚴，和平與友誼的願望，不容置疑的人格，及對於聯合國的不可動搖的信念，到我們本國去。

一二。作爲一個獨立國家，我們只有一個短短的歷史，哈瑪紹先生與這個歷史有很密切的關係。我不能一一列舉哈瑪紹先生爲完成在敝國的使命所作的種

種成就卓著的努力，我也不能表達剛果人民和政府對他個人如何的感激。

一三。在這個悲傷的一日，讓我們追憶我們所知道的這個人，這個不知有種族和民族差別的人，這個從深刻願望尋覓最善的和平解決方法以面對一切問題的人。我說“悲傷的一日”，因爲昨日是我國全國一個哀悼的日子。談到這裏，本人藉此機會引述剛果總理的言論如下：

“...爲了向這個目前已從舞臺消逝的偉人，和全部受了西方各大財團國家無恥陰謀之害的同僚表示敬意，且爲了公開表示我們對於某些外國悍然干涉我國內政如何的忿怒起見，本政府業已決定宣佈九月十九日星期二爲全國哀悼的日子。國內一律下半旗。”

一四。對於我們，哈瑪紹先生在剛果及國際歷史上是一個偉人與正義人物，將來也永遠如此。他是一個爲世界和平及剛果和平而犧牲生命的人物。我們不能忘記他的智慧，他的爲和平奮鬥到底的堅決志向。哈瑪紹將他的最好的才能貢獻給國際和平。他現在也是爲了同一理想殉難。

一五。本人宣稱聯合國秘書長哈瑪紹是一個和平烈士。他在挽救世界免除戰禍的崇高使命中死了。他爲了我國的和平在我們自己的非洲土地上死了。本人宣佈，哈瑪紹將永遠活在剛果人的心中，被認爲是我國的最好朋友。

一六。剛果代表團向與此偉人有關的人士，向其哀痛的親屬，向其聯合國的同僚，向其所有的友人，尤其是向喪失了這樣一個無忝國家令名之子弟的瑞典和瑞典人民表示誠懇的弔唁。

一七。Mr. YIFRU(衣索比亞)：本人可否在此開始發言時對大會第十六屆會主席的當選，表示本代表團的賀意。

一八。本國政府聽到哈瑪紹先生及其僚屬不幸突然死亡的消息，非常震驚和悲痛。我們向死者的家屬和聯合國表示深沉的哀悼。我們爲了緩和目前這種充滿危險，勢將使人類捲入萬劫不復的世界大戰的緊張情況，一直在想盡辦法請訂定若干政策，其執行需要哈瑪紹先生的幹練服務，現在他遽然去世，本組織從此喪失了一位優異的主持人物。

一九. 哈瑪紹先生除了是一個全心致力聯合國事業的幹練國際文官外，且是一個富有天才的外交家。這個世界組織在促進世界和平與各國和睦的目的上態度是一致的，然而由於方法和程序所見不同，在秘書長應採取何種行動方式以實行本組織政策這方面，却往往使他處於非常困難的境地。雖然受了這些艱難困苦的重壓，哈瑪紹先生仍能克己忍耐，並盡其偉大的努力設法使本組織的目標能有一般所能接受而且切合實際的表現。關於他解決世界嚴重危機的卓越能力，其例甚多。在剛果危機中，雖然他得根據意義含糊的授權而工作，且受到嚴厲的批評，他仍能使該共和國走上國家統一、領土完整及完全獨立的正確道路。他已爲了替這個年青非洲國家追求這些高尚目標而犧牲了生命，這誠然是他的鐵的意志和對和平效忠的偉大證明。剛果雇傭軍隊的殘暴行動應加以制止，而且正如我們早先曾經請求調查故國務總理魯孟巴先生死亡的詳情，我們今天也請求聯合國立刻從事一個同樣的調查，藉以確定哈瑪紹先生的死因。

二〇. 世界人民今天向瑞典表示真誠而深遠的哀悼，自從聯合國組織創立以來的十六年中，爲了國際和平和安全的事業，瑞典已犧牲了兩個子弟的生命。我們對哈瑪紹先生的家屬及 Mr. Wieschhoff 的家屬，和其他在執行一個高尚職責與秘書長同時殉難人員的家屬，表示我們的哀悼。本人也要對瑞典、挪威、愛爾蘭和印度政府及在這次危機中死於卡坦加省的軍人的家屬，表示本國政府的哀悼。我們自己在剛果的軍隊就認識而且敬愛這些英勇的和平戰士。我們願意對他們的英勇犧牲致敬，本人懇請那些國家的代表向其政府及有關人員家屬轉達我們沉痛的哀悼。

二一. Mr. GRIMES(賴比瑞亞): 賴比瑞亞代表團慶賀 Mr. Slim 當選大會主席。

二二. 昨天，聯合國大會第十六屆會開幕。哈瑪紹的座位空着，人已不在了。聯合國和全世界都會追念他這個人。

二三. 在哈瑪紹先生死耗宣佈時，賴比瑞亞總統發出如下的聲明：

“哈瑪紹秘書長慘死的不幸消息已經接到了。這個消息使我國籠上一大幅喪布，他是樂觀、勇氣、決心、和平、光明與正義的使徒。因他之

死，聯合國和世界都喪失了一位最出色，忠誠與勤奮的公僕。”*

二四. 一週前，在哈瑪紹先生及其屬員前往雷堡市途經賴比瑞亞 Robertsville 機場暫停時，本人很榮幸能和他們相晤。本人與他談約一小時。當時剛果戰事未起，他對於該地的情勢語氣甚爲樂觀而有希望。大會的開幕及世界若干嚴重問題，例如柏林問題，顯然在他的心上。但是我的印象是，他感覺理智會勝利，戰爭可以避免。

二五. 今天我們在哀悼哈瑪紹先生及聯合國其他忠誠人員的慘死，此事正好發生於屆會開幕的前夕。本國政府和人民對於聯合國及此次事件中死難人員的本國政府和家屬，表示同情。

二六. 過去八年，哈瑪紹先生對於聯合國秘書處提供了卓越的領導。他的堅定的志向，似乎是要爲人類一種新的勝利——廢止戰爭——奠定基礎。

二七. 據我的意見，祇要人類爲了和平，爲了人權和較善民生而奮鬥冷靜而始終表現不屈不撓勇氣的哈瑪紹先生，一定不會被忘掉。

二八. 哈瑪紹先生秘書長任內成功如此之多，其原因頗難盡述。但是我個人很佩服他的忍耐，他對於和平的忠貞態度，他對於聯合國理想的毫不自私的忠誠，及對於聯合國問題冷靜的了解。

二九. 我們今天借用 Edwin Markham 的詩篇“人民英雄林肯”的詩句：

他保持他的崗位——
他保持他的素志，像一顆生長的樹——
經過責難他仍保持，
遇到讚揚也不動搖。
當他在旋風中倒下去時，
他猶如一顆長滿綠枝的巍峨柏樹，
發出一個巨大的號聲倒在山上，
留下一個寂寞的崗位對着穹蒼。

三〇. 不過，哈瑪紹先生之死對我們每個人，每個國家都提出一個難題。賴比瑞亞政府和人民希望我們將下決心應付這個難題，對於和平事業重行獻身，並加強聯合國，這個哈瑪紹先生爲之工作，爲之犧牲的事業。

* 關於秘書長達格·哈瑪紹逝世時所收到的各方哀悼函電經彙編爲文件 A/4894 and Add.1, and 2 分發。

三一. Mr. WACHUKU(奈及利亞): 本人今午來到這個講壇說幾句話,一方面帶着沉重的心情,同時也有一種很大的欣感。我所以會有此種沉重的心情是因為這個世界組織,這個國際機構,這個各種族間的組織,由於聯合國秘書長的不幸逝世遭受歷史上最大的一次損失。這是令我們來自黑色非洲,來自非洲大陸的人們特別關懷的事。為了確切說明哈瑪紹先生逝世的真正意義起見,本人特別這樣指出。他死在非洲的心臟地帶,我誠懇希望各國代表團為了非洲的關係充份注意到他去世這件事的意義。

三二. 在大會前次屆會時,剛果(雷堡市)實際成為大會一切活動的中心,在本屆會未召開前發生了一個新的問題,使得每個人都很關切。但是,我們沒有誰想到我們今天像往常一樣在此發言,而回頭一看,會發現秘書長的席位是空着的。

三三. 本人認為我們非洲新興國家的代表們必須自己提醒一下,記住秘書長是爲了追求剛果的和平及我們非洲大陸的寧靜而死的。誠然,聯合國付出了一個很大的犧牲,但是爲了恢復剛果及非洲中心的和平,現在有代表在大會內的許多國家也犧牲了許多生命,亦是事實。

三四. 本人唯一的關懷是:在所有的代表團中,我們非洲大陸的代表團應當一致決心來支持聯合國,加強本組織,表明這一個爲着本組織事業及爲了非洲和平、安全及穩定而犧牲的生命並非徒然;因此本人請求各大國在處理有關本組織存亡問題時,要時時考慮到非洲。

三五. 本國和本代表團信仰聯合國的生存。我們相信應增強聯合國而且堅決反對足以促成本組織瓦解的任何事體,因爲我們確信惟有通過本組織的增強,年輕的非洲國家才能獲得保護與指導,俾可日趨強壯,卒能履行它們在本洲及全世界的使命。所以爲了我們非洲及爲了各個非洲國家,不必再找其他的理由,本人提出一個特別的籲請,希望他們在採取任何立場時都應該考慮到非洲。

三六. 本人也要藉此機會對於那些隨從秘書長進行其使命遭此悲慘結局的各人員的親屬,表示我自己和本代表團的哀悼。許多同時和他殉難的人們是不大知名的,但是在進行剛果使命的過程中,我們却與他們發生了某種的聯繫,縱然其所履行的職責不見於新聞

紙的標題。這些爲了本組織服務,爲了非洲服務而死亡的質樸的人員,我們也必須紀念着。

三七. 帶着沉重心情說完了這方面的話,我現在轉到使我很愉快的另一方面,就是今天 Mr. Slim 被一致選出,擔任今天他現在這個光榮席位,就是本組織大會主席的席位。他被一致選出的事實指出世界已經認識而且承認非洲現在已經在這裏了。今天不再是當年沒有非洲人參加而決定非洲問題的柏林會議。¹今天如果不考慮讓非洲參加,就不能採取任何關於非洲的決定。我們非常高興注意到非洲婦女界也得到了尊敬,因爲同主席一致當選相同,賴比瑞亞的 Miss Brooks 也當選了聯合國一個重要委員會的主席,該委員會必須處理與二十世紀非洲生活若干方面親密聯繫的問題——我是指 Miss Brooks 當選第四委員會主席的事情。

三八. 本人代表奈及利亞代表團,對於主席將有效與榮譽地履行其職責一事,表示最大的信心。本人曾經有過機會在各委員會中和他共事,且由於他的國家和敵國之間所存在的傳統友誼,本人得以代表本代表團向他祝賀今天早晨他這個偉大成就實在至感欣幸。

三九. 本人不要再耽延大會的時間,因爲這不是發表冗長演說的時候。這祇是整個過程的開始。本人唯一的希望是大會第十六屆會不會成爲一個彼此洩恨與詬責的屆會。讓我們在這個屆會中一切行動都出於建設精神,決不要事事破壞。

四〇. 本人知道在前次屆會中本人是大會的一個幼童。本人覺得現在本人仍是大會內的一個幼童,因此誠懇希望各位老兄長肯聽取這個年幼者的呼籲。我請求一切有關人士在其所有行動中都記住非洲。在有關非洲的問題上,請想到服務的政治,而不是權力政治。凡是和非洲有關的問題,請祇爲非洲和新興非洲國家的服務設想,而不要把我們捲入權力政治。我們並不強大,不能沾惹權力政治;我們是很脆弱的。我們爲了發展我們的經濟、社會和文化,使我們的獨立不辜負人民的希望起見,要爲和平與安寧而投資。

四一. 主席: 在請下面一位發言人說話前,本人可否藉此機會建議本次會議專以紀念哈瑪紹爲主題。本席很感激大家所說的話,但是如果各位代表在這次會議中祇對哈瑪紹表示哀悼,那就再好沒有了。

¹ 一八八五年召開。

四二. Mr. PADILLA NERVO(墨西哥): 一個偉大的人物逝世了。在我們這個不安的世界各地, 凡真正盼望和平, 覓致各國間的協調, 及爲了國際關係的法治與道義原則而工作的人, 無不深感悲痛。凡追求自由與社會正義, 及捍衛人格尊嚴與尊重一切人權的人, 都因爲這個喪失了真正戰士而悲痛。

四三. 聯合國秘書長哈瑪紹從此不再和我們實際同在這個大會了; 但是, 作爲對聯合國事業的艱毅和寧靜精神的象徵, 他將永生不滅。

四四. 作爲一個爲參加本組織的各國服務, 且盼望大家真正團結的國際公僕, 他的成績將永遠保存在我們記憶中。

四五. 作爲秘書處的首長, 他始終尊重他的任務的絕對國際性, 總是將公共的利益放在一切衝突的國家利害之上。哈瑪紹從沒有請求或接受本組織外任何政府或當局的訓令。這個在我們各會員國代表之上維持一個不代表任何政府而代表所有政府的權力——不但是沉重的特權亦是艱鉅的使命——除憲章以外別無其他法律, 除本組織以外別無其他主人的哈瑪紹他並沒有死亡。

四六. 作爲秘書長, 他總是履行他當初接受安全理事會和大會授予任務時所承擔的義務。他知道而且希望他所承擔的義務也就是說所有會員國家反過來也有責任尊重其在憲章下所負義務與遵守憲章信條的諾言, 因爲那是法律: 秘書長職責的國際性必須尊重, 不得以任何企圖影響其職責的行使。

四七. 哈瑪紹爲聯合國憲章的真正權威而工作至死, 作爲憲章所載聯合國宗旨和原則的勇敢衛士, 他並未死亡。祇要本組織會員國對於自稱擁護的原則永矢無渝, 祇要我們的行爲符合這些原則, 他將繼續活着。

四八. 本人代表我國政府, 代表我忝居首席的代表團, 對於哈瑪紹的死, 敬謹表示我們真誠的悲痛, 本人對他表示尊重和敬愛。本人對瑞典政府及死者家屬表示同情。本人也願對奉行同一使命與懷着同一宗旨而隨同殉難的那些秘書長同事的家屬, 表示同情。

四九. 本人確信大會紀念哈瑪紹先生最好的辦法, 乃是使本世界組織所付託於他的這種艱難而崇高的任務, 可以繼續下去。

五〇. 大會必須以最快的速度作成必要的決定, 任命臨時當局來領導秘書處, 同時安全理事會應履行

憲章所加於它的義務, 就新秘書長的任命向大會提出建議。

五一. 爲着人類的福利, 凡是需要迅速而和平的解決, 且係今天政治家們和老百姓所最關切的嚴重問題, 不可因爲秘書處首長席位虛懸太久而妨礙其解決, 這是絕對必要的。

五二. 在歷史過程中, 常有偉人犧牲生命來增強他們生平所盡瘁的理想和原則。哈瑪紹所維護的就是金山市起草的憲章以聯合國人民名義所宣佈的那些理想和原則。

五三. 面臨強烈與瘋狂的核及熱核軍備競賽, 爲免除後世遭受戰爭巨禍的決心, 在人類歷史上取得了最生動的意義, 人類的存亡全視我們這一代人避免巨禍的決心和能力; 因爲假使現在的人失敗了, 我們也就沒有甚麼後代需要我們挽救了。

五四. 墨西哥具有信心, 認爲集體的好意必將勝利, 一切大小國家將經由本組織——如無本組織, 和平是不可能的——建立一個免除恐懼與匱乏的自由世界。

五五. 在此艱難的時際, 我們應該記住保障聯合國的生存與完成其宗旨的, 不是一個人的積極和機警的存在, 不論他如何出衆, 而是會員國今天和將來的行爲。

五六. 小坂先生(日本): 本人以沉重的心情代表政府和人民追隨其他會員國代表, 對於秘書長哈瑪紹先生, 及秘書處隨從人員遽然慘死這件事, 表示我們衷心的痛悼。

五七. 自從一九五三年哈瑪紹先生負起秘書長職責以來, 他一直就忠誠而勇敢的履行他的職務, 隨時表現他的偉大才能和無私的忠誠。他對於維持世界和平所作的貢獻, 是很多而且很有意義的。去年應付剛果的危機時——可視爲聯合國最高考驗——哈瑪紹先生忠誠執行聯合國的決議, 不顧許許多多的困難和障礙。因此, 我們在聯合國剛果行動已經開始呈現成功的希望時, 忽然喪失了一個忠誠而專心一志的國際公僕, 這是一件令人深深惋惜和失望的事體。

五八. 今天有許多很可能危及聯合國本身生存的問題。此時失掉了這個忠誠遵守國際公僕中立態度的幹練秘書長, 乃是聯合國一個不可衡量的損失。的確,

哈瑪紹先生是一個依照他身為國際公僕的信念而行動的一個忠誠的人，非任何人所能比擬，這個信念就是他卓越成就的基礎。雖然我們前面擺着他的常年報告書，但是他已經不再和我們一起了。然而本人堅信祇要聯合國存在一天，哈瑪紹先生的信念必將由繼任的秘書長與秘書處的職員來繼續執行。本人並相信作為會員國家，我們必須繼續努力以達成他所追求的目的，使他對於聯合國的偉大貢獻能有結果。

五九。Mr. Krishna MENON(印度)：本人在這個悲痛的日子，代表印度政府及印度人民到講壇上來向一個偉大的世界政治家，聯合國一位卓越的秘書長和我們大家的友人致敬。本人十分相信，除了可能交涉的一切公事外，我們中間沒有一個人不是在近四、五年來有過機會和哈瑪紹發生密切接觸，且與他討論，使我們大家留着很深的印象。

六〇。不過，我們不能認為這祇是一個個人的損失，因為人一生下來，就知道總有一天要死的。這是一件政治大事。如果這是一個意外事件，那就是一個國際大悲劇，不然的話，就成了一個國際罪行。本國政府與人民盼望將來一有機會就對此問題進行完全的調查，而且越快越好，使世界可以得到保障，知道今後代表聯合國到處出行的人不會被意想不到的人以敵對行動相待。

六一。敝國對此事非常震駭，但是我們希望我們不因會秘書長忽然逝世所留下來的真空而不知所措，到了不能履行自己職責的地步。在某種意義上這是對聯合國的一個考驗，因為沒有規定過任何應付的辦法，但是既然我們在這裏的人都是世界各國的領袖，我們負有責任要找出一個辦法。

六二。對哈瑪紹本人——因為他對於聯合國宗旨的偉大忠誠，與他對於本組織各國間所表達的友誼——我們表示我們的敬意。對於為了國際和平事業犧牲其第二個偉大公民的瑞典人民，我們衷心同情，而且我很相信大會一定願意記住哈瑪紹的同事，與他同時遇難的其他聯合國公僕，本人願在這個機會對他們的家屬表示同情。

六三。關於剛果方面，我們對秘書長所能表示的最好敬意，就是使安全理事會的決議得到實施。恰好半個鐘頭以前，我們接到卡坦加停火的新聞。那可能是聯合國決議案的實施及和平奮鬥運動的一個開端，也許是其完成。

六四。根據以上理由，我們最好記住故秘書長往往在別人批評之下在這方面所盡的力，而任何有才幹、有政策和理想的人，有時不免引起敵視和批評，這是不足驚異的，不可因此把被批評的人或者批評者視為終身註定受人譴責。那是從政的一件尋常事。哈瑪紹就是那種看法。各位代表會記得去年大會第十五屆會時有人要求他辭職，他很勇敢的說，辭職是很容易的事，但是能夠繼續下去倒是很難。他說，假使大會各小國要他辭職，他就辭；但是相反的，假使他們不願他辭職，他就繼續做下去。

六五。哈瑪紹先生使聯合國的重要性在非洲發生作用，過於世界其他任何部分。在此工作六、七年的人或許注意到，三年以前我們還僅僅偶然提到非洲而已。本人相信一九五七—一九五八年度秘書長報告書才把非洲當着聯合國活動的一個重要部分不僅是從得到聯合國兒童基金會的牛奶或者世界衛生組織的抗生素這一點來看，而是作為替目前非洲所屬的世界恢復平衡問題的一部分。他最後幾年致力於非洲問題的時間比較其他任何問題都多，而我們也盼望在非洲得到機會糾正目前的不平衡狀態，幫助恢復世界的和平與寧靜。

六六。因此，我們對於故秘書長表示敬意，就我們來說，我們願向本大會保證，我們將盡我國政府和人民最大的能力，來履行憲章的宗旨與聯合國所通過的決議——尤其有關剛果、非洲和其他問題的決議。

六七。Mr. STEVENSON(美利堅合眾國)：主席獲得全體一致的推選，使許多欽佩他的人們感覺欣慰，而且是一個將來有希望的預兆，表示本屆大會可能是一個有歷史意義的與具決定性的屆會。本人敢說，這種全體一致的推選只有我們對 Mr. Boland 一致的感激可與比擬，他的領導會務的才幹與優良品德已經獲得這樣普遍的信任和敬重。而在今天所見的這種一致意見之後，我們必將繼以對大家所哀悼的人表示我們一致的敬愛，這是可以放心預言的。

六八。本人敬謹代表美國代表團和美國人民及政府，對哈瑪紹秘書長不幸死亡，表示深沉的哀悼與悲痛。他去世後使國際社會損失了一個最偉大的公僕——一個思想敏捷仁勇兼備的人。本人懷疑有誰比我們這個英勇的友人更盡力於追求以和平手段而不以武力解決人類問題的世界了。的確，他為了一個和平使命——勸導人們放下武器，使理智戰勝武力的使命——

犧牲了他的生命。因為卡坦加省的停火協定，他的使命今天午後已告實現了，這是對於這個和平戰士可說是一個恰當的墓誌銘。

六九。哈瑪紹是國際公僕的最好的表率——聯合國秘書長照理應該隨時都是這種表率。他在實行他所受託的使命時，絕對公平，不偏不袒，絕對堅定。他從來沒有躲閃他所了解的對聯合國及和平事業的責任。他在不負責任的毒罵與不公正的批評之下從來沒有動搖。哈瑪紹先生外交家的風度，在世界各國外交界到處受人景仰，且經過多次的考驗，每當世界領袖不能互相信託時，他們總是樂於信託他。

七〇。但是，他對於在任秘書處首長時期中所致力實現的理想，比對於外交緊迫任務更為切心關懷，而這對於人類也更有永久價值。那個理想越來越接近實現了；爲了那個理想已經付了很大的代價：這就是有一個國際文官制度，其中每一個人員無論環境好壞隨時願爲國際社會的工作盡責，必要時甚至以他們的生命來維護這個工作。

七一。自從聯合國奠立以來，聯合國官員與秘書處人員在履行其國際職責時犧牲了生命的共已有三十四人。在這個榮譽冊上，哈瑪紹先生和五個秘書處隨從殉難人員乃是最近的犧牲者。每個民族都有它的英雄。然而這些人爲之而死以及其數千同事仍然爲之努力的理想，乃是某種更普遍，超越一切國家和區域利益及一切權力和征服觀念的理想；一個國際大同社會。

七二。那個社會的前途大部分都在我們的手中，隨我們去建立或者破壞，維護或者忽略。今天它祇造成了一半。它充滿了危險和可怕的問題。但是這是人類的希望，它需要我們會員國所能提供的最高的能力和最優秀的人才。

七三。在他的生命的一個危機中，而且是本組織生命的一個危機中，哈瑪紹曾說過：“個人不要緊，制度要緊。”²可是制度是爲了對人類服務而制定的，其品性和力量是從偉大人物得來的。

七四。這個仁愛，有修養，有識見，具備詩意與哲學眼光，不爲熱情左右——除對於理智和正義的熱情外——溫良和勇敢的人留下的記憶，將永遠和我們一起，提醒我們記住聯合國最高的境界與聯合國所要求於我們大家的品質。

² 參閱大會正式紀錄，第十五屆會（第一期會議），全體會議，第八八三次會議，第九段。

七五。最後，容我建議我認爲聯合國對哈瑪紹最適當的敬意，乃是把他安葬在這條河濱，其所效命的本組織的會所。我提出這個建議，最後自然願聽從他的家屬和此偉大人物的祖國瑞典政府的願望，本人認爲他是屬於全人類的，而且我知道這也是大家一致的意見。

七六。本人也願對各代表同仁建議設置一個適當的紀念物，作爲對哈瑪紹先生及其鞠躬盡瘁之理想所表示的永久敬意，最好是一個活的紀念用以推進他畢生努力的和平與國際諒解工作。本人提出這個建議，明知沒有一個紀念物，沒有一種敬意，是真正適當的。哈瑪紹的真正紀念物是我們有責任來建立與培植的人類家庭中偉大的新制度。

七七。印度偉大詩人泰戈爾的一首詩有下面這幾行抒情的句子。

“啊！我的心啊，聽聽那隆隆的雷聲，鼓起勇氣來吧，衝破到不可知的境界去……”

我們很感謝紐約時報的 Mr. Reston 今天早晨提醒我們說，當別人向哈瑪紹引述泰戈爾詩句時，他是這樣回答的：

“我想這幾句詩用最高尚的方式表達我們對於這個稱爲聯合國的冒險事業應採取的態度。我們可以傾聽隆隆的雷聲，但決不可失去對自己及對人類智慧的信心，這個智慧使我們有足够的勇氣來衝破雲層，永遠向着不可知的境界走去……”

七八。哈瑪紹先生已經離開我們，到不可知的境界去了，但是他是鼓着勇氣，爲了我們大家的理想而去的。

七九。Mr. FAWZI(阿拉伯聯合共和國)：我們以沉重的心和震驚與悲傷的深刻情緒接到聯合國秘書長逝世的消息，並向其家屬向他的母國瑞典及全體人類大家庭表示我們的悼念。

八〇。要對哈瑪紹表示敬意，最好莫過於回憶——縱令因此想起有些人認爲是他的錯誤——他對於自由與和平的獨一無比與難忘的貢獻，以及對於本組織與人類崇高理想的毫不自私的專心服務。

八一。今天授我以榮幸任務，囑我代爲發言的阿拉伯各國代表團，都曾密切看到哈瑪紹的許多工作。無論是晴天或狂風暴雨的日子，我們都注意到他絕不

灰心的一往直前，且爲了聯合國原則及他正確相信的正義，非常堅決的行動。他在蘇伊士危機和一九五六年戰禍及後來其他危機中的行動，永久留在我們感激的記憶之中。我們和無數其他的人士一樣，將永遠不忘他的令名和功績，致以最高的敬重。

八二. 上帝把哈瑪紹與全世界，上帝把他帶走了。祇有上帝是永恆的。

八三. 一個偉大的和平友人逝世了——一個偉大的朋友，一個光耀的人格象徵，一個榮譽的旗幟。

八四. 我們對於那些與秘書長同時爲聯合國服務而喪生的人員的家屬及本國也表示我們的哀悼。

八五. 沈先生(中國): 本人願意朗讀本代表團昨天轉交秘書處的一個蔣總統電文:

“驚聞聯合國秘書長哈瑪紹先生閣下因公殞命。他的非死乃是聯合國一個不可彌補的損失。本人以深刻的悲痛致誠摯的悼念。中華民國總統蔣介石。”*

八六. 本人願從這個講壇代表中國政府及人民對哈瑪紹先生的不幸慘死及聯合國官員若干人隨同殉難一事，再度表示我們至深悲痛。

八七. 我們在放下別的事情，專對已故秘書長表示我們的悼喪之情及我們對他的欽佩與敬仰時，我們認爲首先應該稱道他對於憲章所載聯合國原則的盡力維護。這是指什麼原則呢？哈瑪紹先生在他的大會常年報告書的序言[A/4800/Add.1]中着重指出他所認爲非常重要的若干原則。第一，大小各國主權平等，而與此有關的是民族自決原則。第二，對人權與基本自由的尊重及遵守。這些權利和自由本身就有其價值。此外，他們也是世界和平及安全的關鍵，因爲除非普通人民被剝奪了權利和自由，獨裁者和獨裁政府決不能驅使作戰的。第三，哈瑪紹先生在他的常年報告書序論中，強調提高世界許多地方生活程度的重要性——不僅是經濟的，且是社會和文化的的生活程度。最後，哈瑪紹先生呼籲國家如同個人一樣遵守法治與正義。

八八. 哈瑪紹先生的理想主義對於一切人民都是清清楚楚而且令人鼓舞的，但是他固然有理想，同時也是一個很切實的人；因爲他永記住他的職位有其限制，也如聯合國這個組織有其限制。他很敏銳的感覺

到會員國對他的不同程度的支持或不支持。他不尚夢想。他很清楚的看出聯合國的理想與世界政治現實之間的距離。他在常年報告書的序言中說，他贊成關於聯合國功用的積極概念，並聲明本組織必須領導發展一個世界社會。祇有通過發展的過程，世界人民始能真正實現一個有原則有理想的社會。

八九. 哈瑪紹先生知道聯合國走上了一條大膽的旅途。他也知道聯合國距它的目標甚遠。哈瑪紹先生在克服趨向目標途中的困難時，表現了高度的技巧和智慧。

九〇. 他被少數——幸而祇是少數——責備態度偏袒。事實上，哈瑪紹先生沒有偏袒任何人，任何國家。他祇是偏袒聯合國的原則。

九一. 哈瑪紹秘書長爲了聯合國貢獻了一切。在哀悼他逝世時，讓我們再誓對和平事業及他所服務與愛護的聯合國原則效忠。

九二. Mr. SASTROAMIDJOJO(印度尼西亞): 主席的第一個任務就是請我們紀念一個爲本組織服務而犧牲生命的人，這的確是很不幸的一件事。爲了紀念秘書長及其忠誠僚屬，我們對於他們不辭最高犧牲以求實現的和平事業，必須重新一致貢獻我們的努力。

九三. 在對秘書長致敬時，本人認爲要表明印度尼西亞政府和人民的感想，最好是引述蘇加諾總統的電文。蘇加諾總統與哈瑪紹先生相識，在聽到此項不幸消息時，他立刻拍來如下的電文:

“本人對於聯合國秘書長哈瑪紹及其隨員的慘死，深爲震動。今天早晨本人聽到他因所乘飛機墮地殞命的消息時，悲痛之情非言語所能表達。茲向聯合國、瑞典政府及他在瑞典的家屬致深刻的悼唁。本人以一個回教徒身份，祇有說‘一切源於上帝，歸於上帝。’”*

九四. Mr. JIMENEZ(巴拿馬): 本人代表目前由本人委任主席的拉丁美洲代表集團，並以巴拿馬代表資格，對於和平使徒及世界公民聯合國秘書長哈瑪紹的不幸慘死，同伸一致的哀悼。

九五. 哈瑪紹是本組織的靈魂，在這個人類正在經歷的危險時期中，爲了實現正義與和平，他不辭任何努力，終於犧牲了生命。

* 參閱 A/4894。

* 參閱 A/4894。

九六. 哈瑪紹之死對世界人類是一個無可挽回的損失，而對於我們之中同抱做到人權與基本自由之尊重這一個偉大宗旨的人，尤為不幸；因為祇有他最了解各國間的互相尊敬是世界和平所絕對需要的。

九七. 哈瑪紹是一個智力過人和道德品質極不尋常的人物，一個世界大政治家，一個優越的組織者具有非常的行政才能。作為一個完全獻身於所負職責的國際官員，他發展了忠於人類利益的國際公務員的概念。他忠於那個概念，致在執行職務時與本組織若干高級人員同時遇難，這些高級人員感於他的崇高的熱誠，不辭和他一起面對種種危險，終於一死。

九八. 願上帝保佑哈瑪紹的犧牲不致徒然，為了紀念他之死，願理智終能戰勝，俾在悲慘氣氛中開始的本屆會工作，能得到最協調的合作。

九九. Mr. FREITAS(多哥)：本人代表多哥和多哥政府，表示對於秘書長哈瑪紹先生的不幸逝世，本代表團與全體聯合國同感深刻的哀痛。

一〇〇. 將近十五個月以來這位精力充沛與不辭勤勞的善意人物在我們非洲的這一部份重建秩序與和平。敝國很久以來是這個世界組織的一個請願人，非常欽佩才逝世的這個偉大外交家的優越品質。因此Olympio總統一聽到這個噩耗就以他本人和多哥政府與人民名義特發一個悼唁電文。本人現在願對大會宣讀如下：

“我們適間以深沉的哀痛得悉哈瑪紹先生逝世的消息。請對哈瑪紹先生主持的聯合國秘書處表示我們的悼念。我們國家達成獨立前後哈瑪紹先生和我們的友好關係使我們充分體會到他的政治家和外交家的高尚品質。我們確信整個聯合國失去了一位永遠為聯合國憲章所載理想之成功而工作的人物。請向死者的家屬及他本國的代表團轉達我們最誠摯的悼唁。”

“總統

“(簽名)：Sylvanus Olympio”

一〇一. 本人代表多哥代表團正式請求儘早進行透澈而完全的調查，對此次犧牲一個偉人生命及其同僚生命的事件查明一切詳情。我們對於其他死難人的家屬也表示最深的同情。

一〇二. Mr. WINIEWICZ(波蘭)：哈瑪紹突然不幸逝世，對我們大家是一個極大的震動。我們悲痛

而靜寂的站在他的靈前。這一個人人都很熟悉，有些人毫無保留加以稱讚，另外有些人則根據信念加以批評，而與聯合國歷史一個非常嚴重時期有密切聯繫的人物，從此永遠不與我們在一起了。

一〇三. 本人很榮幸代表社會主義國家的集團發言。我們對於已故哈瑪紹的政治概念與活動的立場是大家知道的：我們曾自這個講壇明白聲明。我們那樣的立場不是為了反對某一個個人——此人信念的真實是不能否認的。我們認為為了聯合國的利益，為了和平的利益，確有必要和理由，所以我們公開表示我們堅強的信念及與他意見不同之處。

一〇四. 但是哈瑪紹已不在人間了。搭載他身體的飛機殘骸打開了聯合國歷史的另外一頁。由於這次的經驗，我們應該又得了一個教訓。這個組織不是一個人的，而是我們大家的——會員國集團有效行動的力量——反映世界政治力量的真正現存關係，這種關係應該在聯合國各機構的組成，尤其是秘書處的組成中，得到最後的充分的表現。

一〇五. 我們低頭悼念死亡的哀痛。我們對於哈瑪紹和在這次悲慘事故中同時殉難的人們的家屬喪失親人的悲痛，致以最深的悼唁。我們對於瑞典代表團，對於瑞典政府，表示我們誠懇而深摯的同情，哈瑪紹一生曾經為政府服務許多年，瑞典政府把他視為瑞典國家最出色與忠誠的一個子弟。

一〇六. 聯合國將繼續它的工作。囑本人代表他們在此發言的各代表團，將不惜一切使聯合國成為一個更强的組織更好的和平工具，對聯合國會員國服務，且依照一切國家的利益而行動。的確，我們認為這依然是聯合國每一個會員國的歷史責任。

一〇七. Mr. AKO-ADJEI(迦納)：本人願祝賀主席的當選。他知道我們對於這個問題的立場，因此我不需要再向他保證我們對於這個非洲出色人物的信託與推重。

一〇八. 在這個悲痛的日子，本人榮幸代為發言的馬利、幾內亞和迦納代表團願意參加本大會其他會員國代表團，對一個為和平工作為和平犧牲的卓越國際公僕的精神，表示敬意。

一〇九. 哈瑪紹先生及聯合國秘書處其他隨從人員之死，是一件可悲的慘劇。的確，世界已發生了某種可怕的事情。目前我們大家都不明真相。事實在現階段還無法知道。一切都很神秘。

一一〇。本人在上星期三午後，在哈瑪紹先生離開紐約作我們現在都知道是其最後一次的非洲之行之前，曾和他見面數小時。我們對於當時面臨世界的若干主要問題，包括剛果、阿爾及利亞及安哥拉在內，交換意見，當時哈瑪紹先生和本人都沒有料想到那天午後的會晤將是我們最後的一次。他在飛往剛果以前在迦納停留了一個短時間。數日前我們就聽到他不幸逝世的噩耗。

一一一。哈瑪紹先生逝世時的離奇情形，使我們相信必然有陰謀存在，非洲自由的敵人所派的無恥特務的卑劣行爲。非洲大陸近來看見過好些流血情形。在本年初，拍屈斯魯孟巴、烏基多及姆波魯諸人在剛果卡坦加省遭遇冷血的謀害。年底，則有秘書長哈瑪紹及聯合國其他隨員在同一區域附近遇害。

一一二。這是一個嚴重關頭嚴重時候。這也是我們應該清醒思索的時候。哈瑪紹之死乃是在整個非洲將有深遠影響，而且今後許多年對於世界大勢和國際關係也有深刻影響的一件大事。這個悲慘事件也使得我們更加明白非洲自由的敵人爲了達成他們的目的不擇手段到了什麼程度。他們將不顧一切採取任何想得到的手段，決沒有任何道義的考慮。他們對付了拍屈斯魯孟巴，他們現在又對付了哈瑪紹。

一一三。哈瑪紹先生是一個出色的國際公僕。他的偉大行政才能，他的勇氣和深重的責任心，一向都令人起敬。在他執行聯合國秘書長職務的若干問題上，我們可能會與他看法不同，但是我們願意把我們對哈瑪紹先生的佩服與敬重，在此正式表明。

一一四。在對已故聯合國秘書長遺思表示敬意時，我認爲應該引用刻已轉遞大會主席的迦納共和國總統 Kwame Nkrumah 的唁電中對哈瑪紹先生表示的敬佩。我們相信幾內亞總統 Sékou Touré 及馬利總統 Modibo Keita 也必有同感。電文如下：

“哈瑪紹先生不幸逝世，使聯合國喪失一個偉大的公僕，世界喪失一個倡導國際和睦的領導者。哈瑪紹先生在非洲執行他的職責時喪命，正表徵他宗旨的堅定和勇敢。

“哈瑪紹先生天賦出色的辯才性格之持平尤其過人。因此是一個爲聯合國工作的卓越人物。事實上他是世界第一個文官。別人不一定和他同樣的看法，但是也不能隨便擯棄他始終清楚一貫的立論邏輯。

“近年來，哈瑪紹先生在聯合國成了一個引起爭論的人物。

“他遇難的詳情神秘莫測，需要由一個絕對獨立與公正團體從事迅速而透澈的調查。

“哈瑪紹先生逝世的駭人悲劇將使全世界爲之震驚。這是不惜一切求達其罪惡目標的殖民主義者卑鄙手段的一個昭著例子。

“不過，在此緊要關頭，我們不應讓這個情勢惡化下去，成爲一個冷戰的問題。假使把冷戰引入這個情勢，那麼受害者不僅是剛果的統一和領土完整而且也是非洲的自由和獨立。”*

一一五。馬利、迦納和幾內亞代表團一同哀悼已故哈瑪紹先生之死，並向其英靈致敬。的確，我們喪失了國際關係中的一個出色人物，他的一生都奉獻於和平事業。

一一六。哈瑪紹先生在聯合國的事業，乃是盡忠職守，確保全世界人民幸福繁榮的一個輝煌模範。

一一七。本人代表馬利、幾內亞和迦納代表團向哈瑪紹先生，Mr. Wieschhoff 與聯合國秘書處其他同時殉難人員的家屬，表示我們深深的哀悼。

一一八。Mr. LOUW(南非)：本人請以非洲大陸上三個最老的獨立國家之一的代表資格，追隨各位對已故哈瑪紹先生表示我們的敬意。昨天本人將南非共和國總理的一個電文轉致前任主席，我國總理在該電文中代表南非政府和人民表達我們在這個以全力從事維持國際和平與安全的人物不幸早死的噩耗傳來時，如何的深感震驚。

一一九。故秘書長盡力使聯合國遵守其創始人於一九四六年所訂立並載於憲章第一章的宗旨與原則內指定的道路。哈瑪紹先生的任務並不是一個容易做到的事，而最近尤多困難，但是他以大無畏的精神執行他的職責。他就是在履行此項職責時遇難的。

一二〇。本年初，我們在南非很高興的歡迎哈瑪紹先生。敝國總理常常談起他在那次訪問期中與已故秘書長舉行的討論很有意義而且使他至感樂觀。他深佩哈瑪紹先生想要了解敝國各種特殊問題的願望。哈瑪紹先生離開南非時答應將來再來訪問。南非共和國總理在本人轉致前任主席的電文內對於他非常崇敬的這個人物之死亡，表示他個人的哀痛。

* 參閱 A/4894。

一二一. 同時, 本人對於曾在一九五八年以西南非問題幹旋委員會顧問資格訪問南非並在本年初伴隨哈瑪紹先生前往南非的 Mr. Wieschhoff 表示敬意。在前述兩次訪問及在紐約的討論中, 我們有機會領略 Mr. Wieschhoff 為聯合國秘書處一個忠誠職員的優良品質, 他是本合作與諒解的精神履行他的職務的。本人與我們常任代表團中與 Mr. Wieschhoff 辦過交涉的人, 對於他的不幸早死深為哀痛。他同一起殉難的其他同事, 也已把他們的生命貢獻給維持和平的事業了。

一二二. U THANT(緬甸): 本人在向已故哈瑪紹先生表示誠摯的敬意以前, 擬借此機會對於 Mr. Slim 經全體一致推選為本屆大會主席一事, 表達本代表團誠懇的賀意。本代表團充分相信他對於這個崇高職位所加的繁重責任, 一定能勝任愉快。

一二三. 關於哈瑪紹先生不幸逝世一事, 讓我首先宣讀緬甸聯邦總理致主席的一個電文:

“驚聞哈瑪紹先生忽然逝世, 本人至深悲痛。聯合國無論何時喪失這樣一個傑出與忠誠的行政首長的服務, 都是難以彌補的損失, 在現在這種世界面臨危機的特別關頭, 尤其加倍可悲。請將本人衷心的悼唁轉達其家屬。”*

一二四. 哈瑪紹先生之死引起本代表團三個感想。純粹從認識他的傑出才能, 與其從事增強世界組織這一個一定任務做事之忠誠來說, 他擔任聯合國秘書長的成績已獲得極普遍的讚美。第二, 大家對於他的印象也越來越清楚, 覺得此人與聯合國憲章所載的宗旨和原則已不可分。有誰能夠在別人的心目中更有力的代表一個矢志維持國際和平與安全的人物? 第三, 對於他應付批評者的特殊勇氣, 無不一致的欽佩。

一二五. 他的成就真是以他作為一個專家, 一個政治家的品質為基礎的嗎? 哈瑪紹先生顯然是一個外交能手。他對於這門工作的知識, 以及對於它的恆久興趣, 從來無人質疑。他也是一個了不起的出色政治家, 因為儘管有種種困難, 他對於批評他的意見的人能夠應付裕如。假使世界政治人物的考驗是他對於世界大勢是否有決定性的影響力量, 那末哈瑪紹先生已經考驗及格了。

* 參閱 A/4894。

一二六. 像所有偉大人物一樣, 他具有堅強的信念。這種信念的力量, 造成他的一貫態度, 他從來沒有拋棄他的信念所指定的大道。我認識他四年以上, 我確信他基本上是一個愛好和平的人。在他的思想中, 沒有一件事比實現聯合國的根本目標, 即防止與消除和平的威脅, 更為重要了。他在追求和平時雖然有過若干人情難免的判斷上的錯誤, 但他總是專心一志貫徹他的政策。

一二七. 哈瑪紹先生在追求和平的從不放鬆的奮鬥中倒下去了, 縱然在他死後才能發給諾貝爾和平獎金, 但有誰比他更配領受呢? 我也衷心的贊成美利堅合眾國代表剛才的提議, 就是在聯合國內設置一個適宜的紀念物來追悼哈瑪紹先生。

一二八. 最後, 請讓我替緬甸代表團向瑞典政府和人民, 向瑞典代表團及聯合國, 表示我們對於其慘痛損失的衷心哀悼。同時對 Mr. Wieschhoff 及其他在慘劇中死亡人員的家屬, 表示我們衷心的悼念。

一二九. Mr. MALALASEKERA(錫蘭): 本人代表錫蘭代表團向主席表示我們非常誠懇的慶賀與我們最好的祝望。我們鑒於主席過去的卓越成績, 確信他必能以智慧和經驗領導本組織日趨強健。

一三〇. 錫蘭代表團願附和各位現在向已故秘書長哈瑪紹表示的敬意。他履行其所認為神聖的職責, 雖死猶生。正如敝國總理所說:

“他在大會第十六屆會開會前夕及聯合國與世界和平面臨嚴重情勢的時候突然逝世, 這的確是一個浩大的損失。對於聯合國也是一個切身的損失, 因為故秘書長是以大無畏的忠誠為聯合國服務的。聯合國的確應感激他不斷努力在今日的世界中維持聯合國的地位和威信。世界少了這一個為了人類工作而死的出色人物, 也的確受了損失。”*

一三一. 這些乃是敝國總理在此人逝世後所說的話。他生前所最盼望的無過於世界和平及全體人類毫無歧視的幸福。他與這個國際組織密切打成一片, 所以對於億萬人民來說, 他很快的成了世界組織的活的象徵。

一三二. 此時無須再來詳談他的許多幾乎無比的心智兩方面的品質, 他的領袖識見, 他的行動氣魄。對

* 參閱 A/4894。

於我們幸而還在生的人，我們這些眼見他對其所服務的理想鞠躬盡瘁的人，尤其是對於我們今天在這裏的人，我們祇有一個敬意能够拿來紀念他。這就是我們下定決心努力使聯合國這個唯一真正代表人類前途希望的機關繼續發揚，並把和平與繁榮的幸福帶給所有的民族。哈瑪紹之死對我們與對聯合國都是一個驚心動魄的考驗。我們必須下決心來聚精會神的應付這個考驗。

一三三。對他的母國瑞典，他的親屬及同僚，我們表達我們衷心的悼唁，同時對於為執行和平使命和他一同殉難的其他人員的家屬，我們也表示我們衷心的悼唁。

一三四。生於二十五個世紀以前的偉大人類導師釋迦牟尼佛，把生命喻為草葉上的一滴露，隨時都會不告而逝。哈瑪紹的悲慘結局正好證明那個比喻的真理。死亡是我們大家都逃不了的，但是在鼓舞我們短促生命旅程的精神中總有一件事值得我們的努力。僅僅數日以前——正確的說，就是一九六一年九月八日職員節——我們今天所哀悼的這個人物沒有料想到死亡這樣的接近，曾留下值得我們深思的一番遺言。本人現引如下：

“把一個人工作的重要性記下來同時向世界誇耀，這是一種虛榮心，但是如果不肯承認——帶着感謝之情承認——一個人的工作確有其意義，那也是一種虛偽的謙遜，到頭來也同樣有害。讓我們小心避免第二種錯誤，如同避免第一種錯誤一樣，讓我們憑着信心工作，相信我們的工作有超出狹隘個人得失的意義，對人類有某種意義。”

一三五。毫無疑義的，哈瑪紹的工作對人類有一種意義。在我們古老的文化中有一句諺語，“人的身體會消滅腐爛，但是他們的遺思將繼續的活着鼓勵我們”。

一三六。Mr. ZORIN(蘇維埃社會主義共和國聯邦)：大會第十六屆會是在一個頗不尋常的方式下開始它的工作，就是對哈瑪紹先生及若干聯合國人員在剛果遇難表示悼唁。

一三七。蘇聯對於剛果種種事件，聯合國在該國的行動，以及哈瑪紹先生在那方面個人所扮演的任務採取什麼立場，在蘇聯政府一系列的聲明及蘇聯國務院總理赫魯曉夫的聲明中業已明白交代。這個立場是

大家所熟知的。但是剛果事件的政治方面情形並不阻止我們從人情的觀點追隨大家對哈瑪紹先生、Mr. Wieschhoff 及其他幾位人員在剛果慘劇中殞命一事，在此講壇上也表示哀悼之意。

一三八。蘇聯代表團對於死者的家屬和親戚以及他們的國人表示真正的同情。

一三九。可是蘇聯代表團對於殖民主義者反剛果人民的掙扎繼續造成更多犧牲的情形，亦非常遺憾。這一切更證明那些爲了剛果的獨立與領土完整以及和平事業從頭便要求制止殖民主義及其特務陰謀活動的國家，立場的確很正當。

一四〇。Mr. ROSSIDES(賽普勒斯)：本人藉此機會對 Mr. Slim 當選大會主席的最高職位，表示本代表團衷心的祝賀，大會主席一職及大會會務的處理在這個重要屆會得到這一個人格、才能尤其是判斷力如此出色的人物擔任，我也要向大會本身致賀。

一四一。他在哈瑪紹秘書長及其僚屬慘死所造成的哀痛與焦慮的空氣中，負起他的莊嚴的職責。本代表團願代表賽普勒斯共和國總統以及政府與人民，向殉難人士的家屬，表示深沉的悲痛與悼唁，同時對哈瑪紹先生逝世在此嚴重時期在聯合國內與國際上造成的空隙，表示最大的關懷。

一四二。促成哈瑪紹先生之死的環境與所牽涉的複雜情形更增加了情勢的嚴重性。這是一個具有嚴重意義，而且應由聯合國予以特殊注意的一個問題。我們應該從事一個透澈而週詳的調查。

一四三。哈瑪紹先生一生致力於一個有效力的聯合國及和平的理想。命運註定他在爭取那個理想的奮鬥中做一個成仁的戰士。他把聯合國造成一個有生氣的世界組織的信心，以及他對於人類進步的哲學，見他對大會最後一次的報告書的導言[A/4800/Add.1]。在該報告書內，他警告把聯合國僅僅當作一個會議團體而無執行權力和力量的政策內中有其危險，他主張採取有一個富有想像的政策——經由執行程序的發展，把聯合國造成一個原來所打算的有生氣的和平與自由工具。

一四四。哈瑪紹之死將是一個偉大的象徵，因爲他爲我們留下了信心的遺產——對於聯合國成爲世界和平與自由工具的發展和效能所懷的信心。在此危機四伏與各種事情迅速發展的時期，爲了人類的重大利

益和人類的前途而促進那個理想的實現，應該是我們共同的目的和決心，尤其是我們這些自由及安全都有賴於聯合國的小國。此種決心是我們對哈瑪紹最有意義的敬意。

一四五. Mr. GREEN(加拿大): 本人今天很榮幸代表澳大利亞、紐西蘭、以及敝國加拿大發言。本人打算對這個使我們的秘書長及聯合國其他四個忠實人員包括一個加拿大人在內喪生的悲慘事件說幾句話。

一四六. 這兩天來，我但願每個國家的人民都能來到聯合國會所親切領會秘書長逝世消息所引起的影響。本人相信這個影響反映各地人民的自發情緒，反映大家均認為聯合國這個朝氣勃勃的忠誠公僕是現代國際問題的一個核心人物。他的死亡對於加拿大是一個重大的損失。我們這些年來一直與他密切合作，尤其是聯合國駐迦納地帶緊急軍以及最近剛果行動等事。

一四七. 我們非常欽佩他對於職守的忠誠。他這次出行遭難正是忠於職守的又一次表現。我們記得一九五九年他飛去寮國。任何地方有了麻煩，他不顧其中的危險總是儘速趕去。我們佩服他的公正。我們對於他的決定，並不是永遠都同意——一個國家怎樣能希望這些決定都合意呢？我們佩服他對於世界全體人民的善意。

一四八. 我們認為他已給與我們極可敬佩的領袖才能。世界歷史上的許多危機產生了一批“優秀”的偉人，他們都能夠應付時代的艱鉅，而且認為忠於職守及追求理想高於一切。哈瑪紹顯然屬於這個優秀團體。他對本組織的影響在將來歷史家對這個迅速變動時期尚未評定以前是不能充分衡量的，但就是在今天，我們已體會到他所作的重大貢獻。

一四九. 本人認為其中三項貢獻最為出色。第一，他使聯合國作為國際外交和行動有力工具的概念，有了實際表現。他進行這件工作時，力求造成一個自有其生氣與力量的一個組織，超過其各部分的簡單總和。在今日世界緊張和鬭爭的複雜環境中，讓這個組織有充分的範圍來履行他的憲章職責顯然是必要的事。今天聯合國是人類僅存的主要希望。事實上，本人相信這是人類唯一的希望。

一五〇. 次之，哈瑪紹先生以偉大的技巧和毅力在聯合國範圍內發展他自己的冷靜外交。他不辭辛勞通過談判、調停與和解尋覓和平解決辦法。他並不要

替換傳統的外交辦法而是使得聯合國成為一個尋求與促進解決的獨立公平工具，以供各政府的運用。

一五一. 最後，哈瑪紹先生敏銳的感覺到在新國家崛起的世界上——這畢竟是一個新興國家的時代——需要完成兩重目標：第一，利用有聯合國在場，把地方性的爭執與可能更危險的大國對抗隔離；第二，運用聯合國的影響和力量來造成新興獨立國家的政治與經濟穩定。

一五二. 他的啓示仍舊活着。讓我們保持他所懷抱的世界秩序及各地人民生活改善的目標。假使我們在大會第十六屆會進行討論時記着這個和平的偉人，記住他所代表的理想，我們可能會得到人類永久的感激。

一五三. Lord HOME(聯合王國): 女皇陛下對於哈瑪紹先生之死已向主席及瑞典國王送致同情與悼唁的電文，因為哈瑪紹先生是在北羅德西亞的土地上喪生的所以這個悲劇對於英國人民來說更覺得沉痛。

一五四. 在最近幾年內，我們多數人把哈瑪紹先生的高尚品質認為當然的事；正直的人格，應付聯合國所遇各種問題優異的分析能力，他的忍耐和入道，及其為本組織鞠躬盡瘁的忠誠。

一五五. 他認為聯合國是一個能夠做到持久和平的組織，且係在此冷酷世界中保護弱小的一個團體。他總在盡力使它們互相合作團結起來。本人記得最初他在歐洲經濟合作組織工作的時代。但是後來他轉到一生的事業上來——在聯合國艱難締造的時期為之工作。的確，由於他這些年工作的結果，他在世界人民的心目中已經變成聯合國的化身了。

一五六. 哈瑪紹先生願意為了和平及為了要進行和平工作而死。他不會想望一個傳統的紀念物。他的唯一願望乃是看到聯合國聲望日隆，他的唯一願望是要看到聯合國獲得全人類的信心。他把一個成就與艱鉅工作留給我們。沒有人否認聯合國最近幾年在人民心目中所獲得的重大進展；但是瞻望將來，我們之中也許有人不無疑惑。

一五七. 今天下午剛果停火的消息傳來了，哈瑪紹先生就是去那裏設法挽救和平而死了的。我們坐在那裏是不是敢於相信從這場災禍的灰燼裏會萌芽該國前途的若干希望，也就是世界自由人們尤其是非洲大陸前途的若干希望？假使我們這個組織有希望把和平

帶到剛果，假使我們能抬高目光，使本組織成爲國際正義的真正工具，那麼哈瑪紹先生將得到一個適宜而持久的紀念物。

一五八. Mr. SANCHEZ Y SANCHEZ(多明尼加共和國):本人希望 Mr. Slim 接受本國政府與代表團祝賀他當選大會本屆會主席的誠意。

一五九. 關於召集這次會議的悲劇背景，本人重申本國政府業已發出一個哀悼電文，對於聯合國秘書長和他的忠誠隨員的不幸死亡，我們與國際社會同感悲痛。

一六〇. 一個偉大戰士死了。我們不知道這個巨禍之風是從甚麼角落起來的；我們不知道這是一個意外事件還是一個陰謀。唯一確知的事情乃是他的鐘點到了——他已被命運註定。

一六一. 像太陽落下一樣光耀奪目的人生，是很偉大的。哈瑪紹業已安息九泉，一個不知有私的努力和平的偉人，從此名垂千古。他之死猶如一棵巨樹，樹頂倒了下來，但是樹根仍然緊緊的抓住土地。傳道書的詩章在他身上實現了，但這毫無關係，因爲他的成就是作爲人類前途的種子播下的。

一六二. 在一個悲痛的事已嫌太多的世界上，他的死亡又增加了一個悲痛，可以說展開聯合國危機的一個時期。我們大家都知道，目前世界已是分裂甚深。他的死是勇氣和犧牲的模範，假使因此而能使人類彼此之間得到精神和政治和解，使文明得以挽救，那又是何等可以欣慰的事情。但是不幸也許未必能做到這樣。我忽然想起 Plautus 的警句：人爲人之狼。他的墓口尚未關閉，仍在呼籲人類和平，我願在墓前敬獻聖經的禱語，就是美洲最偉大詩人 Rubén Darío 在他的詩章 Los motivos del lobo 結尾處引用的禱語，對一切宗教都可適用：“我們在天上的父...”。

副主席 Mr. Rossides(賽普勒斯)代行主席職務。

一六三. Mr. SEGNI(義大利):本人登上這個講壇代表奧地利、比利時、法蘭西、希臘、愛爾蘭、盧森堡、荷蘭、葡萄牙、西班牙及土耳其、與義大利向已故哈瑪紹先生致敬，真是非常的感動。

一六四. 哈瑪紹先生及其同僚之死在敝國及全歐洲造成一個深刻的印象。他的死亡使瑞典國家的人民深刻的悲痛，我願對爲喪失其最出色的子弟之一而傷痛的瑞典人民，表示我最誠懇的悼唁。哈瑪紹的命名

已經變成和平正義與各國人民間爲奠立一個民主自由國際社會的合作等等理想的象徵。哈瑪紹在追尋這個高尚理想時倒下去了。他對於本組織的發展提出了巨大的貢獻。在本組織的發展中，他不遺餘力使它成爲一個歷史悠久的國家及新近才成立的國家之間一個會面的場所。他永遠在工作使聯合國成爲一個中心，讓一切理想都能够在和陸中找到他們的適當地位，且幫助改善人類的境遇。

一六五. 哈瑪紹先生乃是一個新型的政治家，對於他的國籍引以爲榮，可是同時忠於一個新祖國的理想，這個新祖國尚在誕生的過程中，各個民族在那裏並不感覺到相形見絀，祇有因爲普通接受了國際法與合作的概念而感覺更爲充實。他的死亡現在使聯合國遭遇到絕對嚴重的問題。

一六六. 哈瑪紹先生把一個精神的使命留給我們：今天有待於我們加強努力，來實現這個偉大政治家所代表的和平與國際合作的理想。

一六七. 讓我表示一個深刻而誠懇的希望，就是世界各國都會接受他的這個使命，使本組織因此得到若干新力量以圖發展強大。

一六八. Mr. GHODS NAKHAI(伊朗):我們聽到秘書長忽然逝世的消息，帶着很沉重的心情到大會第十六屆會來，他對於和平事業及國際諒解的忠誠，使本組織得到新的體型和意義。他把一個討論的團體漸漸變成一個在相當限度之內能够採取行動與恢復和平糾正錯誤的團體。可惜他天命不長，來不及加強那個趨勢。他的死亡對那些把他本人及與他有這樣密切關係的本組織視爲其安全最大保障的人尤其可痛。這屆大會及今後許多屆會都會感覺到沒有他在場的損失。

一六九. 我也要對爲了和平，隨同秘書長履行其職責而殉難的聯合國人員，致以誠懇敬意並宣讀我國元首 Shah Mohammed Riza Pahlevi 的一個電文：

“哈瑪紹先生爲了世界和平盡責而死難的慘痛消息使本人深爲感動。茲特代表我人民及個人電達深切的哀悼，同時並希望聯合國組織依照故秘書長英勇捍衛的原則而繼續發展。”*

一七〇. Mr. KHOMAN(泰國):泰國代表團也來對不幸早死的故秘書長哈瑪紹先生之靈表示衷心的敬意，他的死亡乃是聯合國及世界全體愛好和平人民

* 參閱 A/4894。

一個不能補償的損失。我們對於 Mr. Wieschhoff 及伴隨秘書長一同殉難的其他聯合國人員的死亡表示我們的悲痛。

一七一。過去八年，哈瑪紹先生爲了和平——爲了加強本組織，盡了他最大的一份力量，他對於本組織具有深刻而不滅的信心，而爲了他所關懷的小國的利益尤其盡了特別的服務。現在爲了要把和平帶到一個新生而多難的國家並防止衝突的擴大，他已犧牲了他的性命。

一七二。本人代表泰國人民和政府深深的哀悼他的死亡，一個友人的死亡。本人對於瑞典政府和人民願意表示我們最深的同情和悼唁。瑞典爲了幫助聯合國已經是第二次喪失他們的一個優秀子弟。不過，他們想到哈瑪紹的令名將來許多年中會永遠成爲盡瘁和平的象徵，也可以引以爲榮。

一七三。但願他的堅忍和勇氣啓迪我們繼續努力於把聯合國造成一個有效和平工具的任務，這是哈瑪紹先生之死留下來的未竟的事業！

一七四。Dato' KAMIL(馬來亞聯邦)：我們最敬重的故秘書長哈瑪紹先生不幸早亡，馬來亞聯邦政府和人民深感震驚。故哈瑪紹先生專心努力，促進和平，從來不辭辛勞，在其秘書長任內已經證明是最偉大的一位國際公僕。聯合國有今天的地位，他比任何人都更有貢獻。本組織被各地人民視爲和平世界的最好希望，在這個和平世界中，人人可能享受自由與正義。最近數月哈瑪紹不辭一切努力以求解決世界的緊迫問題。事實上他是在進行其中一個和平使命時遇難慘死的。他在面臨許多嚴重問題的大會第十六屆會開會的前夕逝世，凡把對於將來的希望和信心寄托於這個世界組織的人，都爲之蒙受悲慘的損失。

一七五。他的最後犧牲及一生的努力，對於爲世界和平與安全服務的人將是一種最能鼓勵勇氣的榜樣。

一七六。當此聯合國甚至全世界都認爲這個悲劇是不可挽回的損失的時候，本人確信瑞典政府及瑞典人民對於這樣卓越的一個子弟之死，一定特別感覺悲痛。本人願意藉此機會，向瑞典政府和人民表示我們對這個共同的損失深覺哀痛。我們對於哈瑪紹先生家屬在此喪失一個傑出人物的時候所感到的悲痛也誠懇

深刻的具有同感。本人對於秘書處爲和平專心服務而一同殉難的其他忠誠人員的家屬，也深表同情和悼唁。

一七七。Mr. HASAN(巴基斯坦)：現在時間已晚，我將簡短的表明我深切的哀思。巴基斯坦代表團和過去各發言人表示得十分中肯的感想，完全同意本代表團深深感到由於哈瑪紹先生不幸逝世，其致力和平的過人才與精力從此喪失，本世界組織已遭受了莫大的損失。我們對於隨從哈瑪紹先生的聯合國的忠實職員之死也深感悲痛。本代表團對於因此次悲劇喪失其親人的家屬表示深深的同情，對於哈瑪紹先生之死並對瑞典政府和人民表示深深同情。

一七八。物色哈瑪紹先生的繼任人選非常困難，這的確是一個明顯的事實。

一七九。本代表團誠懇希望對於聯合國這些忠誠公僕不幸遇難的詳情，將進行一個徹底的調查。

一八〇。哈瑪紹先生樹立了盡瘁和平事業的榜樣，可以作爲理想的文官的模範。我們誠懇希望所有與聯合國工作有關的人都效法他的榜樣。

一八一。Mr. CHAMPASSAK(寮國)：讓我對先我來此發言的代表爲讚揚故秘書長哈瑪紹先生所表示的哀痛和敬意再補充幾句話，說明寮國人民和政府聽到他逝世的消息如何的切感悲痛。

一八二。聯合國秘書長不幸忽然逝世，對本組織及全人類都是重大損失。這個一生祇爲了和平和正義而堅定奮鬥的人突然逝世所引起的極度惶惑與悲痛，非言語所能形容。他專心盡瘁於聯合國憲章所載的種種原則，生死如一。對於特別需要聯合國保護的弱國和小國，尤其那些剛剛達成自由和獨立，可說最是一無所有的國家，他始終是一個朋友和保衛者。

一八三。本人很幸運能夠知道且瞭解哈瑪紹先生心地之偉大，性情之質樸以及盡心竭力以求聯合國理想勝利的精神。自從一九五九年夏天敝國因外國的干涉發生無數糾葛陷於紊亂無政府狀態，以致幾乎顛滅以來，我們一直和他保持接觸。敝國政府認爲他始終都是一個明瞭情形而且很有見識的顧問。爲了保護小小的寮國不受顛覆的危險，他不惜一切努力和犧牲，甚至冒了喪失他職位和威信的危險。我國人民對他無限的感激，在寮國正面臨由顛覆戰爭的不幸所生的若干新危險時，他的死使我們大家感覺到絕大的震驚。

一八四。我們真實關懷聯合國的前途，聯合國的基本基礎已經因這個重大的損失而動搖了。在全世界又聽到刀兵之聲，世界大戰的危險在我們頭上搖晃的時候，我們目擊這個熱心捍衛和平的人離開國際舞臺而長逝，真是痛心，他的不屈不撓精神和毅力甚至常把最倔強的對頭也解除了武裝。

一八五。讓我們代表寮國政府和人民對死者的家屬和其祖國瑞典表示深深的同情和誠摯的悼唁。我們對於所有因這次禍事而犧牲者的家屬謹致誠摯的悼唁，我們以敬意和哀痛低首懷念他們。

一八六。Mr. POPOVIC(南斯拉夫)：本人代表南斯拉夫代表團，願意附和全世界對已故秘書長哈瑪紹所表示的理所應得的讚揚。

一八七。哈瑪紹秘書長為履行他的職責，實施聯合國對剛果危機通過的各項決議，而犧牲了他的生命。由於他這一次以及以前許多次為聯合國所作的不自私的努力，哈瑪紹先生應該得到我們的感激。

一八八。但願他的犧牲鼓勵我們重新努力來奠定世界和平，增強聯合國的功用並有力而迅速的制止反對剛果人民獨立、統一和繁榮也就是反對和平工作的各種因素與集團。

一八九。本人代表南斯拉夫政府與南斯拉夫代表團並以我個人名義願意對聯合國秘書長哈瑪紹不幸逝世表示我們深刻的悲痛，他的高尚品質與執行其艱難任務的忠誠，是人人知道的。本人也願對於為了聯合國和聯合國的崇高理想新近犧牲了生命的聯合國秘書處職員的家屬，表示我們誠摯的悼唁。

Mr. Slim(突尼西亞)回任主席。

一九〇。Mr. N'THEPE(喀麥隆)：在這個悲喜交集的重大時刻，讓我代表中非共和國、剛果(布拉薩市)、象牙海岸、達荷美、加彭、上伏塔、馬達加斯加、奈及爾、塞內加爾、查德、喀麥隆對主席表達我們真摯的兄弟一般的祝賀。他當選為大會第十六屆會主席這件事不僅將登入聯合國史冊，並將登入全世界的歷史，尤其是非洲人民的歷史——非洲的覺醒和非洲在國際舞臺上的地位，都由他個人來代表。在他處理大會所授託的重大責任時，我們誠懇祝賀他百事成功。

一九一。這個會上發言的人，都缺乏適當的話語來哀悼秘書長哈瑪紹先生的不幸死亡。對自由熱愛的人特別因這個對世界和平貢獻最多的人物之死而深感

悲痛。哈瑪紹先生面對一個衝突的世界，成了自己熱誠的犧牲者，因此他的逝世對於各大洲追求和平與對各國人民尊嚴與平等之尊重的人，可作一個模範在本組織最黑暗無光的期間，儘管不斷有人對他攻擊，他仍能為若干往往很嚴重的危機覓致解決辦法，證明他的優異才幹及深刻的客觀及現實態度。

一九二。在人類的每種活動中，都有人與工作這兩方面。從個人的觀點來說，如果不是他在本組織的工作非常偉大，哈瑪紹先生也許很少有人知道。今天這個人過去了和一切肉體一樣消滅了。但是他作為秘書長為和平與正義所作的工作，將永遠不朽。

一九三。作為自由的戰士與一切憲章所載原則的捍衛者，哈瑪紹乃是一個英勇的榜樣，他很可以自列於哥德所說的偉人，說“我是一個人，因此是一個戰士。”

一九四。布拉薩市集團國家對死者的家屬和瑞典政府表示最誠摯的悼唁。哈瑪紹先生，你已博得這個世界的感激，願你的靈魂在和平中安息吧！你保衛非洲，命運註定了你在非洲遭遇英雄之死。和平戰士的光榮屬於你，你就是和平使徒。願你的令名和你的成就一樣的永生。

一九五。Mr. GAMBOA(菲律賓)：本人帶着沉重的心，在這裏表示敝國政府和人民對哈瑪紹秘書長的慘死如何的深感哀痛。他對於職責的一片忠誠，對於聯合國工作之鞠躬盡瘁，他的無可非議的客觀態度，他的政治家風度及其他對人的謙恭，都永遠不會被我們遺忘。但是在所有這些品質之後，那個人還有某種特點，使他能以無比的技巧與特殊的功效來履行他的艱巨責任和工作：那就是他對於人類的永恒信心，對於人格尊嚴的信仰，以及他的堅決信念，認為促進和平、正義及世界瞭解以及尊敬一切人的福利，不分膚色、種族和宗教，乃是他的神聖責任，的確也正是我們每個人的神聖責任。

一九六。哈瑪紹先生站在崗位上克盡其職責，無所畏怯，無所恐懼，生死如一。哈瑪紹已不在了。他的席位空着，但他的工作的成果却永遠存在，而我們為了紀念他，最好莫過於仿效他的榜樣，就是盡我們的能力來促進一切人民的幸福和繁榮。

一九七。主席：本人現請名單上最後一位發言人瑞典代表發言，頗有感動。

一九八。Mrs. ROSSEL(瑞典):哈瑪紹是我們這個時代一個最不自私最盡忠職守的人,他的死不僅使與他相知的人深感震驚和悲痛,而且也使得億萬人民都有同感,他們把這個人認為是一個為完成世界最好秩序和世界和平而努力的忠誠領袖。

一九九。對於全世界無數的人,哈瑪紹乃是我們在國際社會中共同追求真正民主的一個象徵。這個一九五三年當選秘書長時在國際上尚不太知名的文官,由於他個人堅實品質和成就,立刻就獲得各方面的尊重與敬仰。他所須處理的各項問題越是困難,別人對於他的才幹的信心也越增加。他不得不忍受種種攻擊,但這並不能動搖他的信念,或他對工作應遵原則的不妥協態度。關於他的職位,他曾說過他寧可看到這個職位因為嚴守獨立、公正和客觀的原則而破碎,不願妥協而敷衍了事。³我們在本組織發展的這個特別時期,最好記住這句話。

二〇〇。對於我們聯合國的人來說,哈瑪紹乃是全心盡瘁聯合國憲章原則和理想的一個國際公僕。我

³ 參閱大會正式紀錄,第十五屆會(第一期會議),全體會議,第八七一次會議,第九段。

們知道他是一個忠貞不渝及矢志真理和正義的一個人。他堅信今天的政治衝突都是應該而且可以用理智的諒解與和協來解決的。他對任何人民都不知有偏見。他對於一切的人,甚至在遇到他所不贊同的意見時,也總是不失禮貌。

二〇一。我們與哈瑪紹相知的人都對於他為人之正直,他的堅強個性與意志力,以及他對於許許多多不同方面問題的深刻知識和興趣,印象至深。但願他的榜樣啓迪我們永遠不懈的重新努力,用無愧於人類尊嚴的方式解決世界問題!為了紀念哈瑪紹,不能有更好的表示了。

二〇二。我深深的為大會各會員對這個世界偉大公民所表示的哀悼與欽佩所感動。本人將把這些盛意轉達本國政府。

二〇三。本人最後也要為瑞典代表團對隨同秘書長履行聯合國職務而殉難的其他職員,熱誠表示敬意。請讓我對他們的政府表示我們最深的同情,而且向他們的家屬表示我的悲痛。

午後七時零五分散會

第一〇一一次會議

一九六一年九月二十二日星期五午前十時三十分紐約

主席: Mr. Mongi SLIM(突尼西亞)

議程項目九

開始一般辯論

一。Mr. MELO FRANCO(巴西):本人在開始發言之前要對 Mr. Slim 當選為本屆大會主席道達本代表團最誠懇的賀意。

二。本人也要藉此機會追念達格·哈瑪紹先生。作為聯合國秘書長,憑他的才能,公正與勇氣,他把秘書長的職位提到非常高的程度。他之死一方面令我們甚為感動,同時也證明他的責任感包括鞠躬盡瘁死而後已的觀念。

三。巴西再度享有開始大會一般辯論的殊榮,認為必須對當前國際情勢中最重要幾項問題聲明其立場。

四。目前最重要的問題是和平問題。原子戰爭因為會引起無可逆料的後果,使全人類都覆滅,因此是不太可能發生的。但即使“冷戰”也對人類的前途有害,不僅是因為軍備競賽費用浩大,也因為舉世不安全的感覺破壞了當前的信心與未來的希望。

五。最令人不安的事實是,在這種危險的局面之下,世界人民非但不團結,反而越來越分離。世界從來沒有像今天這樣為權力與思想鬭爭所分裂。主要國家毀滅力量的均衡使這個世界陷於僵局。這些國家各自頑固地維持它們的政治立場,很有可能把這個僵局變成世界大禍。